



Aspirador de hojas eléctrico

GFLS 3000/2



3 Años
GARANTÍA

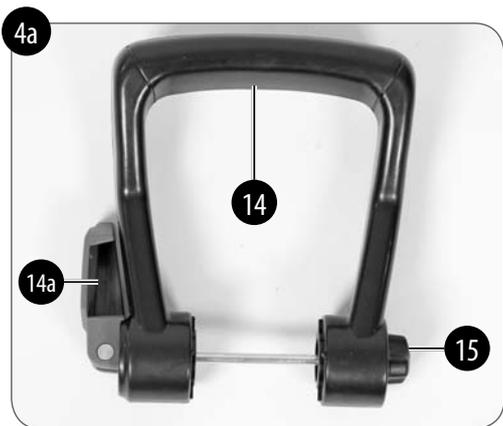
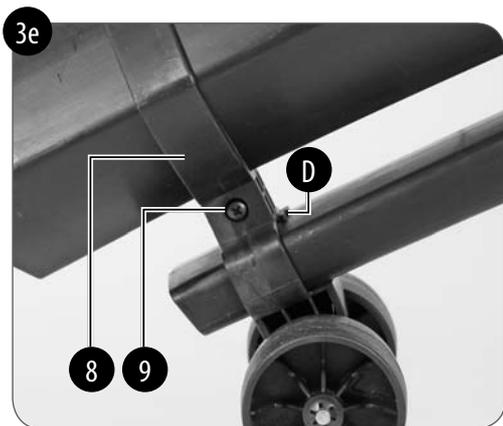
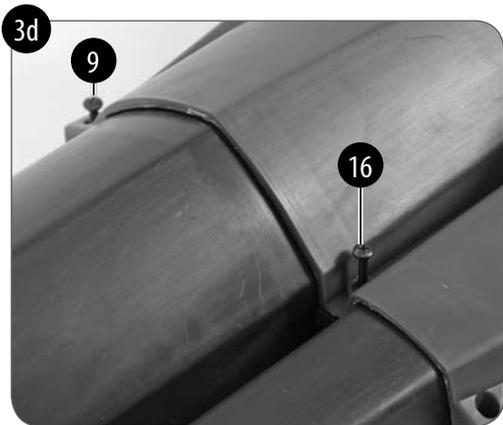
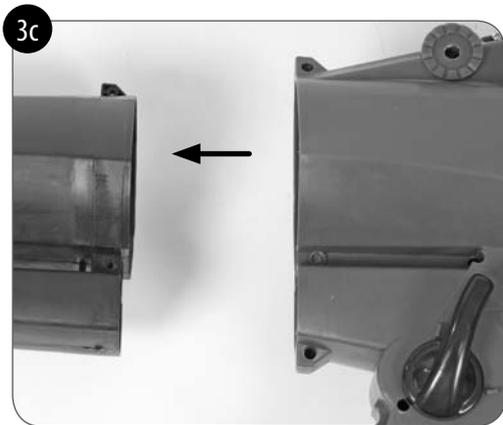
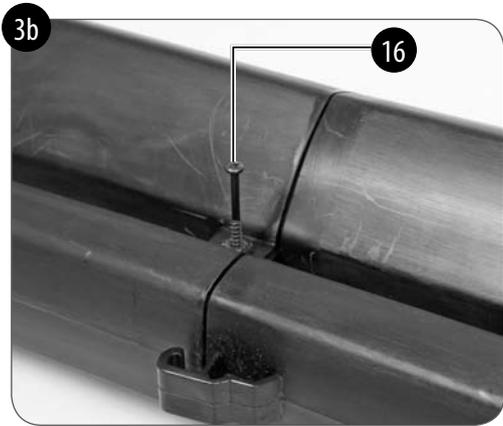
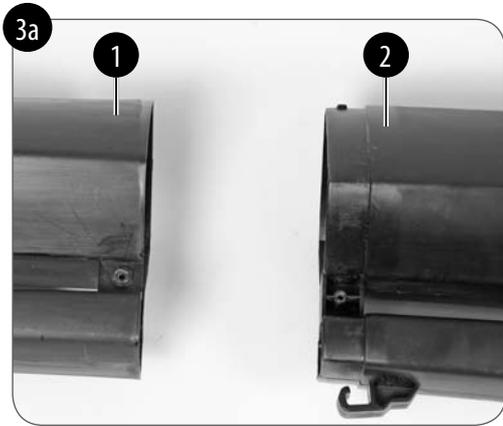
SERVICIO AL CLIENTE
☎ 0034 91 729 48 88
💻 www.isc-gmbh.info
34.332.96 11/09/16

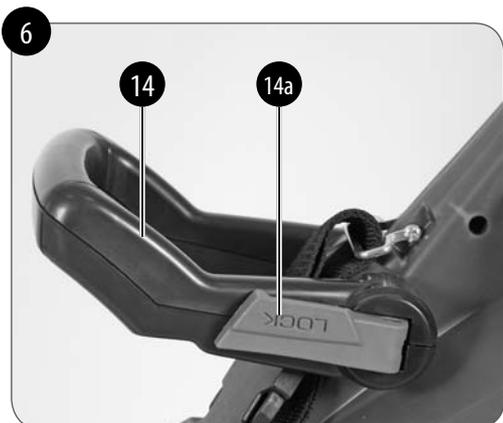
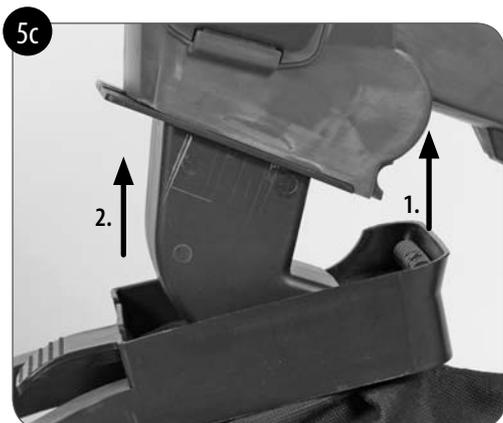
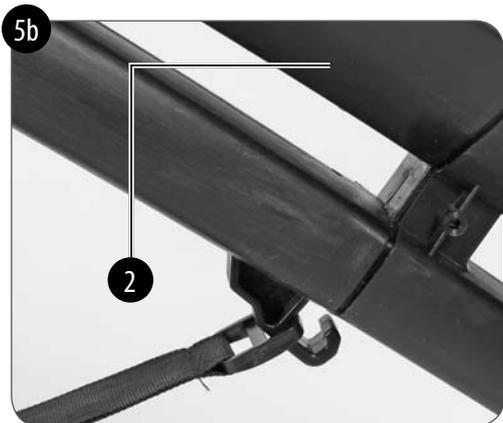
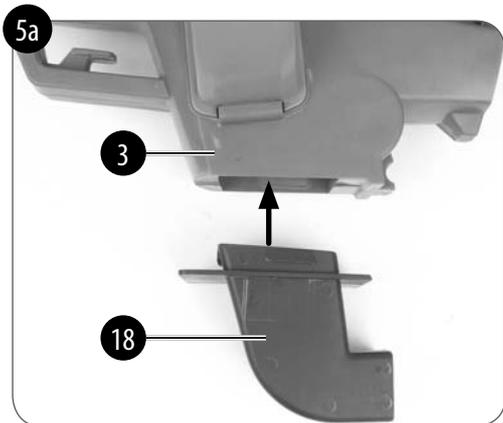
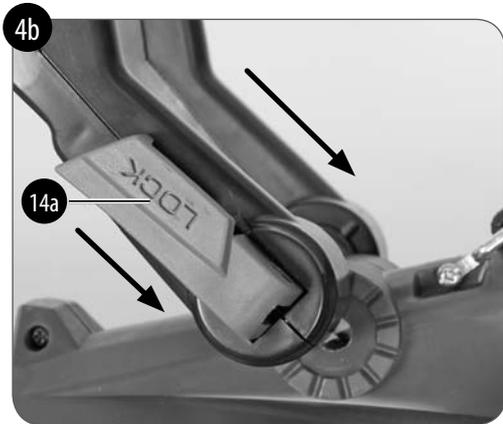
ES MANUAL DE INSTRUCCIONES ORIGINAL

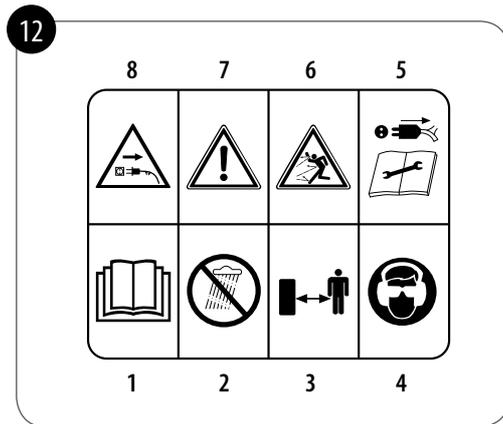
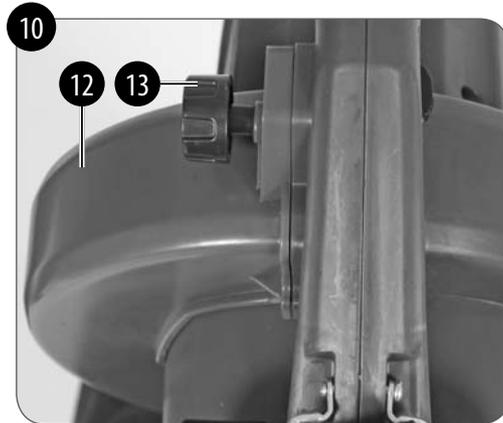
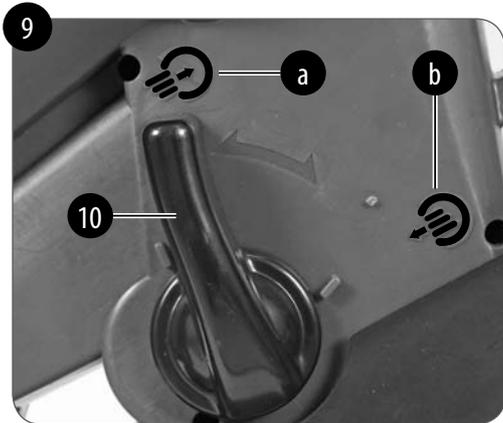
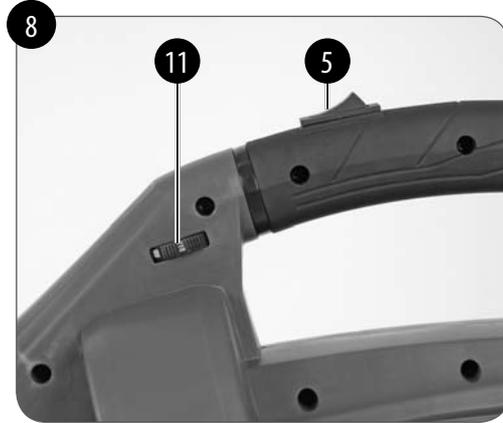


24035347
11/09/16
EH-Nr.: 34.332.96 • I.-Nr.: 11016









Índice de contenidos

1. Instrucciones de seguridad	7
2. Descripción del aparato y volumen de entrega	11
3. Uso adecuado	12
4. Características técnicas	13
5. Antes de la puesta en marcha	13
6. Funcionamiento.....	14
7. Mantenimiento, limpieza y pedido de piezas de repuesto..	16
8. Eliminación y reciclaje.....	18
9. Plan para localización de averías.....	19
10. Garantía.....	21

¡Peligro!

Al usar aparatos es preciso tener en cuenta una serie de medidas de seguridad para evitar lesiones o daños. Por este motivo, es preciso leer atentamente este manual de instrucciones/advertencias de seguridad. Guardar esta información cuidadosamente para poder consultarla en cualquier momento. En caso de entregar el aparato a terceras personas, será preciso entregarles, asimismo, el manual de instrucciones/advertencias de seguridad. No nos hacemos responsables de accidentes o daños provocados por no tener en cuenta este manual y las instrucciones de seguridad.

El presente manual de instrucciones también se puede descargar en formato PDF de nuestro sitio web www.isc-gmbh.info.

1. Instrucciones de seguridad**¡Peligro!**

Antes de poner en marcha el aparato, leer cuidadosamente el presente manual de instrucciones y las disposiciones de seguridad.

En caso de entregar el aparato a terceras personas, será preciso entregarles, asimismo, el manual de instrucciones.

¡Guardar siempre las instrucciones de seguridad en lugar seguro!

Es preciso observar atentamente estas instrucciones de uso y sus advertencias. Utilizar este manual para familiarizarse con el aparato, su uso correcto y las advertencias de seguridad pertinentes.

Tener en consideración los tiempos de servicio generales permitidos, así como las disposiciones locales para utilizar el aparato.

1. Cuando el cable de conexión a la red de este aparato esté dañado, deberá ser sustituido por otro cable de conexión suministrable a través del fabricante o del servicio de asistencia técnica.
2. Antes de realizar los trabajos de limpieza, conservación, del almacenamiento y del transporte es preciso desenchufar el aparato del suministro de corriente.
3. Proteger las piezas eléctricas contra la humedad. No sumergirlas nunca en agua ni otros líquidos durante la limpieza o el funcionamiento para evitar descargas eléctricas. No mantener el aparato bajo agua corriente. Tener en cuenta las instrucciones de limpieza y mantenimiento.

Instrucción

- Leer detenidamente las instrucciones. Familiarizarse con los elementos de mando y el uso correcto del aparato.
- No permitir nunca que esta máquina sea utilizada por niños o por adultos que no estén familiarizados con las presentes instrucciones. Las disposiciones locales pueden establecer una edad mínima para el operario.
- Tener en cuenta que el operario o usuario es el responsable de cualquier accidente o daño a otras personas o a su propiedad.

Preparación

- Llevar protección auditiva y gafas protectoras. Llevarlas durante todo el tiempo que la máquina esté en funcionamiento.
- Llevar siempre calzado resistente y pantalones largos. No operar la máquina estando descalzo ni con sandalias. Evitar llevar ropa holgada o ropa con cordones o corbatas.
- No llevar ropa holgada ni joyas que puedan quedar pilladas en el orificio de aspiración. Mantener el cabello largo alejado de los orificios de aspiración.
- Operar la máquina solamente adoptando una posición corporal recomendada y sobre una superficie plana y resistente.
- No operar la máquina sobre una superficie empedrada o de gravilla puesto que el material que sale disparado podría causar daños.
- Antes de comenzar el uso, realizar siempre una inspección visual para comprobar que la **herramienta trituradora**, los pernos de la herramienta trituradora y otros medios de fijación estén asegurados, que la carcasa no presente daños y que **los dispositivos de protección** y las pantallas protectoras estén en su sitio. Sustituir los componentes desgastados o dañados en bloque para garantizar el equilibrio. Sustituir los rótulos dañados o ilegibles.
- Antes de usar la máquina es preciso comprobar el suministro de tensión y que la alargadera no presente síntomas de daños o envejecimiento. Si se daña un cable durante el uso, desenchufar de inmediato el cable de conexión a la red eléctrica. **NO TOCAR EL CABLE HASTA QUE NO SE HAYA DESENFUFADO.** No utilizar la máquina en caso de que el cable esté dañado o desgastado.
- No utilizar nunca la máquina cuando haya personas, especialmente niños, o animales en las inmediaciones.
- Los niños no deben usar el aparato. Vigilar a los niños para asegurarse de que no jueguen con el aparato. Los niños no pueden limpiar ni realizar trabajos de mantenimiento en el aparato. El aparato no puede ser utilizado por personas cuyas capacidades estén limitadas física, sensorial o psíquicamente, o que no dispongan de la experiencia y/o los conocimientos necesarios a no ser que estén vigiladas o hayan recibido instrucciones de una persona que se responsabilice de ellos.
- Solo se podrán utilizar alargaderas homologadas para realizar trabajos en el exterior. Las alargaderas utilizadas han de presentar una sección mínima de 1,5 mm². Los enchufes deben estar dotados de contactos de seguridad y ser impermeables.

Para una longitud de cable superior a 10 m, la sección del conductor ha de ser como mínimo de 2,5 mm².

- Los fusibles de las líneas de alimentación a las tomas de corriente han de cumplir las disposiciones (VDE 0100). Conforme a estas disposiciones, solo se pueden utilizar fusibles y autómatas adecuados para las secciones transversales (para enchufes Schuko usar fusibles con un máx. de 16 Amp. o interruptores de potencia de 16 Amp). Una sobrecarga de fusibles puede provocar que el cable se queme o daños por incendio en el edificio.

Funcionamiento

- Antes de arrancar la máquina es preciso cerciorarse de que la alimentación esté vacía.
- Mantener la cara y el cuerpo alejados del orificio de llenado.
- No permitir que las manos, otras partes del cuerpo o la ropa se encuentren en la alimentación, en el expulsor o en las inmediaciones de las piezas móviles.
- Asegurarse de no perder el equilibrio y mantener una postura corporal segura. Evitar trabajar en una posición corporal inadecuada. A la hora de alimentar de material, no situarse nunca a un nivel por encima de la base de la máquina.
- A la hora de operar la máquina no se debe permanecer en la zona de expulsión.
- A la hora de alimentar la máquina de material es preciso prestar especial atención a no introducir piezas metálicas, piedras, botellas, casquillos ni otros objetos extraños.
- Cortar de inmediato la fuente energética y esperar a que la máquina haya parado en caso de que el mecanismo de corte se tope con un objeto extraño o si la máquina empieza a emitir ruidos extraños o a vibrar. Desenchufar la máquina de la red eléctrica y seguir los siguientes pasos antes de arrancar de nuevo la máquina y ponerla en funcionamiento:
 - comprobar que no se hayan producido daños;
 - sustituir o reparar las piezas dañadas;
 - comprobar que no haya piezas sueltas y, de ser el caso, apretarlas.
- No permitir que el material a procesar se acumule en la zona del expulsor puesto que puede perjudicar la expulsión normal y provocar que el material se vuelva a introducir a través del orificio de llenado.
 - Si la máquina se atasca cortar la fuente energética y desenchufarla antes de retirar los **escombros**.
- No poner la máquina en funcionamiento con pantallas de protección o **dispositivos de protección** defectuosos o sin los

dispositivos de seguridad, por ejemplo la **bolsa de recogida** incorporada.

- Mantener la fuente energética limpia de escombros y otras acumulaciones para evitar que se dañe o que se inicie un incendio.
- No transportar la máquina mientras la fuente energética siga en marcha.
- Parar la máquina y desenchufar el cable de la toma de corriente. Asegurarse de que todas las piezas móviles se hayan parado completamente
 - cuando se deje la máquina sin vigilancia,
 - antes de eliminar un atasco o canales atascados,
 - antes de comprobar, limpiar o realizar otros trabajos en la máquina.
- No inclinar la máquina mientras la fuente energética siga en marcha.

Mantenimiento y almacenamiento

- Si se para la máquina para la conservación, inspección, almacenamiento o el cambio de accesorios, desconectar la fuente energética, desenchufar la máquina de la red y asegurar que todas las piezas móviles se hayan parado completamente. Antes de realizar trabajos de inspección, ajuste, etc. es preciso esperar a que la máquina se haya enfriado. Tratar la máquina con cuidado y mantenerla limpia.

- Guardar la máquina en un lugar seco y fuera del alcance de los niños.
- Antes de guardar la máquina esperar a que se enfríe.
- A la hora de conservar la **herramienta trituradora** es preciso ser consciente de que aunque la fuente energética esté desconectada gracias a la función de bloqueo del **dispositivo de protección**, la **herramienta trituradora** se puede seguir moviendo.
- Por motivos de seguridad es preciso sustituir las piezas desgastadas o dañadas. Utilizar exclusivamente piezas de repuesto y accesorios originales. Procurar no evitar nunca la función de bloqueo del **dispositivo de protección**.

Instrucciones de seguridad adicionales para máquinas con bolsas de recogida

Apagar la máquina antes de colocar o retirar la bolsa.

Recomendamos

La máquina se debe alimentar con un dispositivo de protección de corriente por defecto (RCD) con una corriente de liberación máx. de 30 mA. Evitar utilizar la máquina cuando las condiciones atmosféricas sean desfavorables, especialmente en caso de peligro de relámpagos.

Riesgos residuales

Incluso si este aparato se utiliza adecuadamente, siempre existen riesgos residuales. En función de la estructura y del diseño de este aparato pueden producirse los siguientes riesgos:

1. Lesiones pulmonares en caso de que no se utilice una mascarilla de protección antipolvo.
2. Lesiones auditivas en caso de que no se utilice una protección para los oídos adecuada.
3. Daños a la salud derivados de las vibraciones de las manos y los brazos si el aparato se utiliza durante un largo periodo de tiempo, no se sujeta del modo correcto o si no se realiza un mantenimiento adecuado.
4. Daños en los ojos si no se llevan unas gafas protectoras adecuadas.

Este aparato genera un campo electromagnético durante su funcionamiento. En determinadas circunstancias, este campo podrá afectar a los posibles implantes médicos activos o pasivos. Para reducir el peligro de lesiones graves o incluso mortales, recomendamos a las personas que lleven este tipo de implantes que consulten a su médico y al fabricante del implante antes de utilizar el aparato.

Guardar las instrucciones de seguridad en lugar seguro.

Explicación de los símbolos que aparecen sobre el aparato (fig. 12)

1. Leer el manual de instrucciones de uso antes de la puesta en marcha.
2. No utilizar el aparato cuando llueva o nieve. Proteger el aparato de la humedad, si llueve no dejarlo a la intemperie.
3. Mantener a terceras personas alejadas de la zona de peligro

4. Ponerse un casco, unas gafas de trabajo y protectores auditivos.
5. Desconectar el aparato antes de realizar trabajos de limpieza o mantenimiento y retirar el enchufe.
6. ¡Peligro debido a que pueden salir despedidos objetos!
7. Aviso:
8. desenchufar la máquina cuando el cable esté dañado o mal enrollado.

2. Descripción del aparato y volumen de entrega

2.1 Descripción del aparato (fig. 1/2)

1. Tubo de aspiración delantero
2. Tubo de aspiración posterior
3. Carcasa del motor
4. Cinturón de transporte
- 4a Dispositivo de desbloqueo rápido
5. Interruptor ON/OFF
6. Cable de conexión del equipo
7. Bolsa de recogida
8. Ruedecillas
9. 2 tornillos cortos
10. Conmutador aspirar/soplar
11. Regulador de velocidad
12. Tapa para limpieza
13. Tornillo para la tapa para limpieza
14. Empuñadura guía
- 14a Palanca de detención
15. Tornillo de fijación para empuñadura guía
16. 2 tornillos largos
17. Asa principal
18. Empalme

2.2 Volumen de entrega

- Abrir el embalaje y extraer cuidadosamente el aparato.
- Retirar el material de embalaje, así como los dispositivos de seguridad del embalaje y para el transporte (si existen).
- Comprobar que el volumen de entrega esté completo.
- Comprobar que el aparato y los accesorios no presenten daños ocasionados durante el transporte.
- Si es posible, almacenar el embalaje hasta que transcurra el periodo de garantía.

¡Peligro!

El aparato y el material de embalaje no son un juguete! No permitir que los niños jueguen con bolsas de plástico, láminas y piezas pequeñas! Riesgo de ingestión y asfixia!

- Carcasa del motor
- Tapa para limpieza
- Tubo de aspiración delantero
- Tubo de aspiración posterior
- Bolsa de recogida
- 2 tornillos (largos)
- 2 tornillos (cortos)
- Empuñadura guía con tornillo de fijación
- Ruedecillas
- Empalme
- Manual de instrucciones original

3. Uso adecuado

El uso adecuado de este aspirador de hojas incluye la eliminación, acumulación y aspiración de hojas y hierba secas hasta ligeramente húmedas de superficies pavimentadas y céspedes. Pueden soplar y amontonarse pequeñas y ligeras impurezas como colillas, ramas pequeñas o papel, por ejemplo, de caminos asfaltados y céspedes.

Aviso:

Al succionar o aspirar, el material se tritura al mismo tiempo en una trituradora integrada en el aparato y pasa a la bolsa de recogida. Por este motivo, este aparato no debe emplearse para aspirar objetos sólidos duros y pesados (p. ej. vidrio, tornillos, piedras). No utilizar el aparato en superficies no pavimentadas ni secas, como por ejemplo superficies de gravilla y bancales secos. No aspirar grandes cantidades de polvo. Este aparato no debe utilizarse para aspirar líquidos o nieve. Este aparato no debe emplearse en espacios cerrados. Asimismo, no debe emplearse para repartir o aspirar productos químicos y tóxicos, como por ejemplo abonos, pesticidas, materiales que contengan asbesto o líquidos inflamables.

No está permitido darle otros usos.

Es preciso tener en consideración que nuestro aparato no está indicado para un uso comercial, industrial o en taller. No asumiremos ningún tipo de garantía cuando se utilice el aparato en zonas industriales, comerciales o talleres, así como actividades similares.

4. Características técnicas

Tensión nominal , frecuencia.....	230 V~ 50 Hz
Potencia	3000 vatios
Velocidad en vacío n_0 máx.	6000-14000 r.p.m.
Velocidad del aire	270 km/h
Potencia de aspiración	840 m ³ /h
Categoría de protección:	II / 
Volumen de la bolsa de recogida	aprox. 45 l
Nivel de presión acústica L_{pA}	84 dB(A)
Imprecisión K	3 dB(A)
Nivel de potencia acústica L_{WA}	100,3 dB(A)
Imprecisión K	0,4 dB(A)
Nivel de potencia acústica garantizado L_{WA}	103 dB(A)
Vibración a_{hv}	4,0 m/s ²
Imprecisión K	1,5 m/s ²
Masa del aparato	4,2 kg

El nivel de presión acústica y los valores de vibración se han determinado conforme al anexo CC de la norma EN 50636-2-100:2014. Nivel de potencia acústica medido y garantizado conforme a 2000/14/CE, ampliado por 2005/88/CE.

El valor de vibraciones indicado ha sido determinado conforme a un procedimiento de comprobación estándar y se puede utilizar para comparar varios productos. Asimismo, este valor sirve para poder estimar con antelación la carga que las vibraciones pueden suponer para el usuario.

¡Cuidado!

En función de como se utilice el aparato, los valores de vibraciones reales pueden desviarse de los valores indicados.

Tomar medidas para protegerse de las cargas provocadas por las vibraciones. ¡Tener en cuenta todo el proceso de trabajo así como los momentos en los que el aparato trabaja sin carga o está desconectado!

Las medidas adecuadas incluyen, entre otras, un mantenimiento y cuidado periódicos del producto de las herramientas accesorias, mantener las manos calientes, hacer descansos regularmente y planificar bien los procesos de trabajo!

¡Reducir la emisión de ruido y las vibraciones al mínimo!

- Emplear sólo aparatos en perfecto estado.
- Realizar el mantenimiento del aparato y limpiarlo con regularidad.
- Adaptar el modo de trabajo al aparato.
- No sobrecargar el aparato.
- En caso necesario dejar que se compruebe el aparato.
- Apagar el aparato cuando no se esté utilizando.
- Llevar guantes.
- Llevar protección para los oídos.

5. Antes de la puesta en marcha

5.1 Montaje, tapa para limpieza (fig. 1)

1. Poner la tapa para limpieza (12) en la carcasa del motor (3).
2. Asegurarse de que los salientes guía/pernos de la tapa para limpieza se introduzcan correctamente en los alojamientos previstos de la carcasa del motor.
3. Apretar el tornillo (13) manualmente.

5.2 Montaje del tubo de aspiración (fig. 3a/3b/ 3c/3d)

Primero encajar los tubos de aspiración anterior (1) y posterior (2). (fig. 3a). Cerciorarse de que estén bien enclavados. Atornillar a continuación los dos tubos con un tornillo largo (fig. 3b/pos. 16). Introducir el tubo de aspiración ya montado en la unidad de motor (fig. 3c). Atornillar la unidad de motor y el tubo de aspiración. Emplear para ello un tornillo largo pos. 16 y un tornillo corto pos. 9 (fig. 3d).

Tener en cuenta de que, antes de fijarlos al aparato, los dos tubos de aspiración tienen que estar primero encajados entre sí.

5.3 Montaje ruedecillas (fig. 3e)

Desplazar las ruedecillas (fig. 3e/pos. 8) en el tubo de aspiración delantero hasta el tope (fig. 3e/pos. D) y fijar con el tubo corto (fig. 2/pos. 9).

¡Peligro! El tubo de aspiración debe estar completamente montado y asegurado con cuatro tornillos antes de utilizar el aparato. El tubo de aspiración y las ruedecillas ya no se deben separar ni desmontar del aparato.

5.4 Montaje empuñadura guía (fig. 4a/4b/4c)

Soltar el tornillo de fijación (fig. 4a/pos. 15) de la empuñadura guía (fig. 4a/pos. 14). A continuación, colocar la empuñadura guía sobre la unidad de motor, como se muestra en la fig. 4b, en el sentido de la flecha.

La palanca de detención (fig. 4a/pos. 14a) tiene que encontrarse a la izquierda.

A continuación, apretar el tornillo (fig. 4c/pos. 15) con la palanca de detención cerrada.

No intentar nunca cambiar la empuñadura guía a una posición entre los resortes.

5.5 Montaje bolsa de recogida (fig. 5a/ 5b/5c)

Introducir el empalme (fig. 5a/pos. 18) en la carcasa del motor (fig. 5a/pos. 3). ¡Asegurarse de que haga un ruido al encajar!

Colgar el gancho en el tubo de aspiración (2) (fig. 5b).

A continuación, colocar la bolsa de recogida sobre el empalme en la carcasa del motor (3) y asegurarse de que haga un ruido al encajar (fig. 5c).

¡Peligro:

Poner el aparato en servicio una vez haya realizado el montaje por completo. Antes de cada puesta en marcha, se deberá comprobar que el cable de conexión del equipo no presente señales de deterioro y sólo se deberá utilizar en estado perfecto.

6. Funcionamiento

6.1 Determinar la longitud del cinturón (fig. 1)

Regular la longitud del cinturón (4) de tal forma que el tubo de aspiración apenas llegue al suelo. Adicionalmente, las ruedecillas (8), situados en el extremo del tubo de aspiración, sirven para guiar ligeramente a éste.

Cuidado:

Colocar el cinturón de transporte de tal manera que el dispositivo de desbloqueo rápido (fig. 1/pos. 4a) se pueda alcanzar fácilmente durante el uso. En caso de una situación de peligro, soltar el aparato abriendo el dispositivo del cinturón de transporte.

6.2 Ajuste de la empuñadura guía (fig. 6)

Soltar la palanca de detención (fig. 6/pos. 14a) abriéndola. Colocar la empuñadura guía (fig. 6/pos. 14) en la posición deseada y volver a cerrar la palanca.

6.3 Conexión y encendido del aparato (fig. 7 y 8)

¡Peligro:

Antes de conectar la máquina, asegurarse de que los datos de la placa de identificación coincidan con los datos de la red eléctrica. El enchufe se debe proteger con un interruptor de corriente de defecto (FI). La corriente de liberación no debe superar los 30mA.

- Conectar una alargadera idónea a una toma de corriente adecuada.
- Enchufar el aparato en el acoplamiento de la alargadera.
- Asegurar el cable del aparato (6) con el alivio de tracción del cable del aparato como muestra la figura 7.
- Para conectar el aparato, presionar el interruptor ON/OFF (5) en la dirección (I), para desconectarlo en la posición (0).

6.4 Régimen de funcionamiento

Apagar siempre el aparato antes de activar el conmutador (10).

Aspirar (fig. 9)

Girar el conmutador (10) hacia la izquierda hasta el tope y ponerlo en el símbolo "Aspirar" (fig. 9/pos. a).

¡Cuidado!

El aparato solo se deberá poner en funcionamiento en el modo de aspiración cuando la bolsa de recogida esté montada.

Orientar el tubo de aspiración en dirección al suelo y moverse lentamente para aspirar las hojas y los residuos del jardín. Los objetos aspirados se trituran en el interior y se recogen con la bolsa de recogida. Vaciar la bolsa de recogida de forma periódica para asegurarse de que no merme la potencia de aspiración.

Soplar (fig. 9)

- Girar el conmutador (10) hacia la derecha hasta el tope y ponerlo en el símbolo "Soplar" (fig. 9/ pos. b).
- Dirija el chorro de aire hacia delante y muévase lentamente para juntar las hojas o los residuos del jardín o para retirarlos de lugares de difícil acceso.

¡Advertencia!

Antes de soplar, vacíe la bolsa de recogida. De lo contrario, podría escaparse el material ya aspiradas.

6.5 Vaciar bolsa de recogida (fig. 1)

Vacíe a tiempo la bolsa de recogida (7). Cuando la bolsa está demasiado llena, la fuerza de aspiración se debilita. Lleve los residuos orgánicos al lugar adecuado para elaborar compost.

Aviso:

- Vaciar la bolsa de recogida solo cuando el aparato esté desconectado y completamente parado.
- Apagar el aparato y desenchufarlo.
- Abrir la cremallera en la bolsa de recogida (7) y sacar el contenido sacudiendo la bolsa.
- A continuación, volver a cerrar la cremallera.

6.6 Regulación de la velocidad (fig. 8)

- En el regulador de velocidad (11) se puede ajustar la velocidad de 6000 a 14000 r.p.m.
- Recomendamos no utilizar siempre el aparato a una velocidad máxima. Adaptar la potencia al trabajo a realizar.

7. Mantenimiento, limpieza y pedido de piezas de repuesto

Peligro!

Los trabajos de mantenimiento, servicio y limpieza sólo se deberán realizar cuando el cable esté desenchufado.

Limpieza

- No limpiar el aparato con limpiadoras a alta presión o agua corriente.
- No utilizar productos limpiadores agresivos.
- Tras finalizar el trabajo retirar la bolsa de recogida, darle la vuelta y limpiarla bien para evitar que se generen malos olores.
- Una bolsa de recogida muy sucia se podrá limpiar con agua y jabón. Antes de guardarla y volverla a utilizar es preciso esperar a que se seque bien para evitar la formación de moho.
- Si la cremallera cierra mal, frotar los dientes de la misma con jabón seco.
- Mantener siempre limpios tanto el aparato como las ranuras de ventilación.
- Limpiar la suciedad del aparato con un paño húmedo. Si el tubo de aspiración está sucio, limpiarlo con un cepillo.
- Debido a la suciedad producida por el material aspirado, se puede dañar la velocidad de paso del conmutador (soplar/aspirar). En este caso, la velocidad de paso del conmutador se vuelve a ajustar tras cambiar varias veces de aspirar a soplar.

- Para limpiar el interior de la carcasa, soltar el tornillo (fig. 10/pos. 13) y retirar luego la tapa para limpieza (fig. 10/pos. 12). Para la limpieza no utilizar productos de limpieza ni líquidos. Eliminar la suciedad con un cepillo, un paño en seco o aire comprimido. En el montaje de la tapa para limpieza asegurarse de que el saliente en el extremo inferior de la tapa para limpieza se introduzca en la ranura de la carcasa (fig. 11).
- **El aparato no funciona si la tapa para limpieza no está bien cerrada, un microinterruptor interrumpe el suministro de corriente. Por este motivo es preciso tener en cuenta en todo momento que la tapa para limpieza esté bien colocada y los tornillos bien apretados.**
- **Para evitar peligros es preciso comprobar periódicamente que el cable de red no presente defectos ni daños. En caso de que el cable de red esté dañado, solo podrá ser cambiado por un electricista o por ISC GmbH teniendo en cuenta las disposiciones pertinentes.**

Quitar un bloqueo

Durante el uso normal en el modo operativo "Aspirar" pueden producirse bloqueos en el interior del aparato. Esto puede producirse, por ejemplo, debido a:

- a. Objetos largos, como ramas.
- b. Objetos duros que no pueden ser triturados.
- c. Objetos que se trituran con dificultad, como bolsas de plástico.
- d. Una bolsa de recogida demasiado llena.

Quitar el bloqueo del modo siguiente:

- a. Desconectar inmediatamente el aparato y desenchufarlo.
- b. Los bloqueos leves pueden solucionarse si se aprieta, agita, etc. varias veces la bolsa de recogida en el punto del atasco contra la carcasa del motor, o accionando con cuidado varias veces el conmutador Soplador/Aspirar.

En caso de que no se solucione de este modo el bloqueo:

- c) Quitar la bolsa de recogida.
- d) Quitar el bloqueo del orificio de salida de la carcasa del motor. Ayudarse, en caso necesario, de un objeto como una varilla de madera. No introducir jamás las manos en la carcasa del motor.
- e) Comprobar que el conmutador Soplador/Aspirar funcione correctamente.

¡No desmontar el aparato! Si no se consigue eliminar el bloqueo después de haber seguido los pasos arriba indicados, ponerse en contacto con nuestro servicio técnico.

Almacenamiento

Guardar el aparato y sus accesorios en un lugar oscuro, seco, protegido de las heladas e inaccesible para los niños. La temperatura de almacenamiento óptima se encuentra entre los 5 y 30 °C. Guardar la herramienta eléctrica en su embalaje original.

Pedido de piezas de recambio:

Al solicitar recambios se indicarán los datos siguientes:

- Tipo de aparato
- No. de artículo del aparato
- No. de identidad del aparato
- No. del recambio de la pieza necesitada.

Encontrará los precios y la información actual en www.isc-gmbh.info

Lista de piezas de recambio

Posición (fig. 1/2)	Descripción	N.º pieza de recambio
1	Tubo de aspiración delantero	34.332.86.01.001
2	Tubo de aspiración posterior	34.332.86.01.002
4	Cinturón de transporte	34.332.86.01.004
7	Bolsa de recogida	34.332.86.01.007
8	Rodillo guía	34.332.86.01.008
12	Tapa para limpieza	34.332.86.01.012

8. Eliminación y reciclaje

El aparato está protegido por un embalaje para evitar daños producidos por el transporte. Este embalaje es materia prima y, por eso, se puede volver a utilizar o llevar a un punto de reciclaje. El aparato y sus accesorios están compuestos de diversos materiales, como, p. ej., metal y plástico. Los aparatos defectuosos no deben tirarse a la basura doméstica. Para su eliminación adecuada, el aparato debe entregarse a una entidad recolectora prevista para ello. En caso de no conocer ninguna, será preciso informarse en el organismo responsable del municipio.

9. Plan para localización de averías

Avería	Posibles causas	Solución
El aparato no arranca	<ul style="list-style-type: none"> - No existe tensión de red - Cable defectuoso - Se han soltado las conexiones en el motor - La tapa para la limpieza no está bien montada 	<ul style="list-style-type: none"> - Comprobar la conexión de red y el fusible - Comprobar y, en caso necesario, cambiar a través del taller de atención al cliente - Comprobar y, en caso necesario, reparar a través del taller de atención al cliente - Procure montarlo correctamente
El aparato no aspira	<ul style="list-style-type: none"> - La bolsa de recogida está llena - El tubo de aspiración está atascado - El conmutador está puesto en "Soplar" 	<ul style="list-style-type: none"> - Vaciar la bolsa de recogida - Limpiar el tubo de aspiración - Cambiar a "Aspirar"
El aparato no sopla	<ul style="list-style-type: none"> - El conmutador está puesto en "Aspirar" 	<ul style="list-style-type: none"> - Cambiar a "Soplar"



Sólo para países miembros de la UE

No tirar herramientas eléctricas en la basura casera.

Según la directiva europea 2012/19/CE sobre aparatos usados electrónicos y eléctricos y su aplicación en el derecho nacional, dichos aparatos deberán recogerse por separado y eliminarse de modo ecológico para facilitar su posterior reciclaje.

Alternativa de reciclaje en caso de devolución:

El propietario del aparato eléctrico, en caso de no optar por su devolución, está obligado a reciclar adecuadamente dicho aparato eléctrico. Para ello, también se puede entregar el aparato usado a un centro de reciclaje que trate la eliminación de residuos respetando la legislación nacional sobre residuos y su reciclaje. Esto no afecta a los medios auxiliares ni a los accesorios sin componentes eléctricos que acompañan a los aparatos usados.

Sólo está permitido copiar la documentación y documentos anexos del producto, o extractos de los mismos, con autorización expresa de iSC GmbH.

Nos reservamos el derecho a realizar modificaciones técnicas

10. Garantía

Estimado cliente:

Nuestros productos están sometidos a un estricto control de calidad. No obstante, lamentaríamos que este aparato dejara de funcionar correctamente, en tal caso, le rogamos que se dirija a nuestro servicio de atención al cliente en la dirección indicada en la parte inferior de la presente tarjeta de garantía. Con mucho gusto le atenderemos también telefónicamente en el número de servicio indicado a continuación. Para hacer válido el derecho de garantía, proceda de la siguiente forma:

1. Estas condiciones de garantía regulan prestaciones de la garantía adicionales. Las prestaciones de garantía que le corresponden conforme a ley no se ven afectadas por la presente. Nuestra prestación de garantía es gratuita para usted.
2. La prestación de garantía se extiende exclusivamente a defectos que se pueda demostrar que han sido ocasionados por fallos de material o de producción y está limitada, según nosotros mismo decidamos, a la reparación de los mismos o al cambio del aparato.
Es preciso tener en consideración que nuestro aparato no está indicado para un uso comercial, industrial o en taller. Por lo tanto, no procederá un contrato de garantía cuando se utilice el aparato dentro del periodo de garantía en zonas industriales, comerciales o talleres, así como actividades similares.
3. Nuestra garantía no cubre:
 - Daños en el aparato ocasionados por la no observancia de las instrucciones de montaje o por una instalación no profesional, no observancia de las instrucciones de uso (como, p. ej., conexión a una tensión de red o corriente no indicada) o la no observancia de las disposiciones de mantenimiento y seguridad o por la exposición del aparato a condiciones anormales del entorno o por la falta de cuidado o mantenimiento.
 - Daños en el aparato ocasionados por aplicaciones impropias o indebidas (como, p. ej., sobrecarga del aparato o uso de herramientas o accesorios no homologados), introducción de cuerpos extraños en el aparato (como, p. ej., arena, piedras o polvo, daños producidos por el transporte), uso violento o influencias externa (como, p. ej., daños por caídas).
 - Daños en el aparato o en piezas del aparato provocados por el desgaste natural, habitual o producido por el uso.
4. El periodo de garantía es de 36 meses y comienza en la fecha de la compra del aparato. El derecho de garantía debe hacerse válido, antes de finalizado el plazo de garantía, dentro de un periodo de dos semanas una vez detectado el defecto. El derecho de garantía vence una vez transcurrido el plazo de garantía. La reparación o cambio del aparato no conllevará ni una prolongación del plazo de garantía ni un nuevo plazo de garantía ni para el aparato ni para las piezas de repuesto montadas. Esto también se aplica en el caso de un servicio in situ.
5. Para hacer efectivo su derecho a garantía, registre su aparato defectuoso en: www.isc-gmbh.info. Si nuestra prestación de garantía incluye el defecto aparecido en el aparato, recibirá de inmediato un aparato reparado o nuevo de vuelta.

ES

Naturalmente, también solucionaremos los defectos del aparato que no se encuentren comprendidos o ya no se encuentren comprendidos en la garantía, en este caso contra reembolso de los costes. Para ello, envíe el aparato a nuestra dirección de servicio técnico.

Service Aldi

Comercial Einhell, S.A.

Travesía Villa Ester, 9 B
Poligono Industrial El Nogal
E-28119 Algete-Madrid
0034 91 729 48 88



Konformitätserklärung

D	erklärt folgende Konformität gemäß EU-Richtlinie und Normen für Artikel	PL	deklaruje zgodność wymienionego ponizej artykułu z następującymi normami na podstawie dyrektywy WE.
GB	explains the following conformity according to EU directives and norms for the following product	BG	декларира съответното съответствие съгласно Директива на ЕС и норми за артикул
F	déclare la conformité suivante selon la directive CE et les normes concernant l'article	LV	paskaidro šādu atbilstību ES direktīvai un standartiem
I	dichiara la seguente conformità secondo la direttiva UE e le norme per l'articolo	LT	apibūdina šį atitikimą EU reikalavimams ir prekės normoms
NL	verklaart de volgende overeenstemming conform EU richtlijn en normen voor het product	RO	declară următoarea conformitate conform directivei UE și normelor pentru articolul
E	declara la siguiente conformidad a tenor de la directiva y normas de la UE para el artículo	GR	δηλώνει την ακόλουθη συμμόρφωση σύμφωνα με την Οδηγία ΕΚ και τα πρότυπα για το προϊόν
P	declara a seguinte conformidade, de acordo com as diretiva CE e normas para o artigo	HR	potvrđuje sljedeću usklađenost prema smjernicama EU i normama za artikl
DK	attesterer følgende overensstemmelse i medfør af EU-direktiv samt standarder for artikel	BIH	potvrđuje sljedeću usklađenost prema smjernicama EU i normama za artikl
S	förklarar följande överensstämmelse enl. EU-direktiv och standarder för artikeln	RS	potvrđuje sledeću usklađenost prema smernicama EZ i normama za artikal
FIN	vakuuttaa, että tuote täyttää EU-direktiivin ja standardien vaatimukset	RUS	следующим удостоверяется, что следующие продукты соответствуют директивам и нормам ЕС
EE	tõendab toote vastavust EL direktiivile ja standarditele	UKR	проголошує про зазначену нижче відповідність виробу директивам та стандартам ЄС на виріб
CZ	vydává následující prohlášení o shodě podle směrnice EU a norem pro výrobek	MK	ja izjavува следната сообразност согласно ЕУ-директивата и нормите за артикли
SLO	potvrjuje sledečo skladnost s smernico EU in standardi za izdelek	TR	Ürünü ile ilgili AB direktifleri ve normları gereğince aşağıda açıklanan uygunluğu belirtir
SK	vydává nasledujúce prohlásenie o zhode podľa smernice EÚ a noriem pre výrobok	N	erklærer følgende samsvar i henhold til EU-direktivet og standarder for artikkel
H	a cikkekhez az EU-irányvonal és Normák szerint a következő konformitást jelenti ki	IS	Lýsir uppfyllingu EU-reglna og annarra staðla vöru

Aspirador de hojas eléctrico GFLS 3000/2 (Gardenfeelings)

<input type="checkbox"/> 2014/28/EU	<input checked="" type="checkbox"/> 2006/42/EC
<input type="checkbox"/> 2005/32/EC_2009/125/EC	<input type="checkbox"/> Annex IV Notified Body: Notified Body No.: Reg. No.:
<input type="checkbox"/> 2014/35/EU	<input checked="" type="checkbox"/> 2000/14/EC_2005/88/EC
<input type="checkbox"/> 2006/28/EC	<input checked="" type="checkbox"/> Annex V
<input checked="" type="checkbox"/> 2014/30/EU	<input type="checkbox"/> Annex VI Noise: measured $L_{WA} = 100,3$ dB (A); guaranteed $L_{WA} = 103$ dB (A) P = 3,0 kW; L/Ø = cm Notified Body:
<input type="checkbox"/> 2014/32/EU	<input type="checkbox"/> 2004/26/EC Emission No.:
<input type="checkbox"/> 2014/53/EC	
<input type="checkbox"/> 2014/68/EU	
<input type="checkbox"/> 90/396/EC_2009/142/EC	
<input type="checkbox"/> 89/686/EC_96/58/EC	
<input checked="" type="checkbox"/> 2011/65/EU	

Standard references: EN 55014-1; EN 55014-2; EN 60335-1; EN 50636-2-100;
EN 61000-3-2; EN 61000-3-3; EN 62233

Landau/Isar, den 01.02.2016

Weichselgartner/General-Manager

Liu/Product-Management

First CE: 15
Art.-No.: 34.332.96 I.-No.: 11016
Subject to change without notice

Archive-File/Record: NAPR013875
Documents registrar: Daniel Laubmeier
Wiesenweg 22, D-94405 Landau/Isar

SERVICIO AL CLIENTE

 **0034 91 729 48 88**

 **www.isc-gmbh.info**

34.332.96 11/09/16

EH 04/2016 (01)